

Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentset versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

► **B** KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 577/2013,

28. juuni 2013,

mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 576/2013 ettenähtud identifitseerimisdokumentide näidiseid koerte, kasside ja valgetuhkrute mittekaubanduslikuks liikumiseks, territooriumide ja kolmandate riikide loetelude kehtestamist ning nõudeid teatavatele tingimustele vastavust tõendavate deklaratsioonide vormi, kujunduse ja keelte kohta

(EMPs kohaldatav tekst)

(ELT L 178, 28.6.2013, lk 109)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
► <b><u>M1</u></b>	Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 1219/2014, 13. november 2014	L 329	23	14.11.2014
► <b><u>M2</u></b>	Komisjoni rakendusmäärus (EL) 2016/561, 11. aprill 2016	L 96	26	12.4.2016

Parandatud:

- **C1** Parandus, ELT L 215, 10.8.2016, lk 37 (2016/561)



**KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 577/2013,**

**28. juuni 2013,**

**mis käsitleb Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 576/2013 ettenähtud identifitseerimisdokumentide näidiseid koerte, kasside ja valgetuhkrute mittekaubanduslikuks liikumiseks, territooriumide ja kolmandate riikide loetelude kehtestamist ning nõudeid teatavatele tingimustele vastavust tõendavate deklaratsioonide vormi, kujunduse ja keelte kohta**

**(EMPs kohaldatav tekst)**

*Artikkel 1*

**Määruse (EL) nr 576/2013 artiklites 7, 11 ja 12 osutatud deklaratsioonide vormi, kujundust ja keeli käsitlevad nõuded**

1. Määruse (EL) nr 576/2013 artikli 7 lõike 2 punktis a ja artikli 11 lõikes 2 osutatud deklaratsioonid koostatakse kooskõlas käesoleva määruse I lisa 1. osas esitatud vormi ja kujundusega ja need peavad vastama nimetatud lisa 3. osas kehtestatud nõuetele keelte kohta.

2. Määruse (EL) nr 576/2013 artikli 12 lõike 1 punktis c osutatud deklaratsioon koostatakse kooskõlas käesoleva määruse I lisa 2. osas esitatud vormi ja kujundusega ja need peavad vastama nimetatud lisa 3. osas kehtestatud nõuetele keelte kohta.

*Artikkel 2*

**Määruse (EL) nr 576/2013 artiklis 13 osutatud loetelud territooriumide ja kolmandate riikide kohta**

1. Määruse (EL) nr 576/2013 artikli 13 lõikes 1 osutatud loetelu territooriumide ja kolmandate riikide kohta on esitatud käesoleva määruse II lisa 1. osas.

2. Määruse (EL) nr 576/2013 artikli 13 lõikes 2 osutatud loetelu territooriumide ja kolmandate riikide kohta on esitatud käesoleva määruse II lisa 2. osas.

*Artikkel 3*

**Passinäidised koerte, kasside ja valgetuhkrute mittekaubanduslikuks liikumiseks**

1. Määruse (EL) nr 576/2013 artikli 21 lõikes 1 osutatud pass koostatakse kooskõlas käesoleva määruse III lisa 1. osas esitatud vormiga ja see peab vastama nimetatud lisa 2. osas kehtestatud lisanõuetele.

2. Erandina lõikest 1 tuleb määruse (EL) nr 576/2013 artikli 27 punkti a kohaselt käesoleva määruse II lisa 1. osas loetletud territooriumil või kolmandas riigis välja antud passid koostada vastavalt käesoleva määruse III lisa 3. osas esitatud näidisele ja need peavad olema kooskõlas nimetatud lisa 4. osas kehtestatud lisanõuetega.

*Artikkel 4***Veterinaarsertifikaat koerte, kasside ja valgetuhkrute mittekaubanduslikuks liikumiseks liitu**

Määruse (EL) nr 576/2013 artikli 25 lõikes 1 osutatud veterinaarsertifikaat peab olema:

- a) koostatud vastavalt käesoleva määruse IV lisa 1. osas esitatud näidisele;
- b) nõuetekohaselt täidetud ja välja antud kooskõlas nimetatud lisa 2. osas esitatud selgitavate märkustega;
- c) veterinaarsertifikaadile peab olema lisatud määruse (EL) nr 576/2013 artikli 25 lõikes 3 osutatud kirjalik deklaratsioon, mis on koostatud vastavalt nimetatud lisa 3. osa jaotises A esitatud näidisele ja vastab selle lisa 3. osa jaotises B esitatud lisanõuetele.

*Artikkel 5***Kehtetuks tunnistamine**

Otsused 2003/803/EÜ, 2004/839/EÜ ja 2005/91/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

*Artikkel 6***Jõustumine ja kohaldatavus**

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Määrust kohaldatakse alates 29. detsembrist 2014.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.



## I LISA

Määruse (EL) nr 576/2013 artikli 7 lõike 2 punktis a ja artikli 11 lõikes 2 ja artikli 12 lõike 1 punktis c osutatud

deklaratsioonide vormi, kujundust ja keeli käsitlevad nõuded

## 1. OSA

Määruse (EL) nr 576/2013 artikli 7 lõike 2 punktis a ja artikli 11 lõikes 2 osutatud deklaratsioonide vormi ja kujundust käsitlevad nõuded

## DEKLARATSIOON

Mina, allkirjutanu,

..... (1)

[omanik või füüsiline isik, keda omanik on kirjalikult volitanud enda nimel lemmikloomi mittekaubanduslikul eesmärgil transportima (2)]

kinnitan, et järgmistel lemmikloomadel ei ole olnud alates sünnist kuni mittekaubandusliku liikumise hetkeni kokkupuuteid marutaudile vastuvõtlikku liiki kuuluvate metsloomadega:

Transponderi/tätoveeringu (2) tähtnumbriline kood	Passi/veterinaarsertifikaadi (2) number

Koht ja kuupäev:

Allkiri:

(1) Täidetakse trükitähtedega.

(2) Mittevajalik maha tõmmata.



## 2. OSA

**Määruse (EL) nr 576/2013 artikli 12 lõike 1 punktis c osutatud deklaratsiooni vormi ja kujundust käsitlevad nõuded**
**DEKLARATSIOON**

Mina, allkirjutanu,

..... (1)

[omanik või füüsiline isik, keda omanik on kirjalikult volitanud enda nimel lemmikloomi mittekaubanduslikul eesmärgil transportima (2)]

kinnitan, et transiidi ajal muudelt kui komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 577/2013 II lisas loetletud territooriumidelt või muudest kolmandatest riikidest ei ole järgmistel lemmikloomadel olnud kokkupuuteid marutaudile vastuvõtlikku liiki kuuluvate metsloomadega ja nad ei ole väljunud transpordivahendist või rahvusvahelise lennujaama territooriumilt (2):

Transponderi/tätoveeringu (2) tähtnumbriline kood	Veterinaarsertifikaadi number

Koht ja kuupäev:

Allkiri:

(1) Täidetakse trükitähedega.

(2) Mittevajalik maha tõmmata.

## 3. OSA

**Määruse (EL) nr 576/2013 artikli 7 lõike 2 punktis a ja artikli 11 lõikes 2 ja artikli 12 lõike 1 punktis c osutatud deklaratsioonide keeli käsitlevad nõuded**

Deklaratsioonid koostatakse vähemalt ühes sihtkohaks/sisenemiskohaks oleva liikmesriigi ametlikus keeles ja inglise keeles.

▼ **M1***II LISA***Määruse (EL) nr 576/2013 artiklis 13 osutatud territooriumide ja kolmandate riikide loetelu**

## 1. OSA

**Määruse (EL) nr 576/2013 artikli 13 lõikes 1 osutatud territooriumide ja kolmandate riikide loetelu**

ISO kood	Territoorium või kolmas riik
AD	Andorra
CH	Šveits
FO	Fääri saared
GI	Gibraltar
GL	Gröönimaa
IS	Island
LI	Liechtenstein
MC	Monaco
NO	Norra
SM	San Marino
VA	Vatikani Linnriik

## 2. OSA

**Määruse (EL) nr 576/2013 artikli 13 lõikes 2 osutatud territooriumide ja kolmandate riikide loetelu**

ISO kood	Territoorium või kolmas riik	Hõlmatud territooriumid
AC	Ascension saar	
AE	Araabia Ühendemiraadid	
AG	Antigua ja Barbuda	
AR	Argentina	
AU	Austraalia	
AW	Aruba	
BA	Bosnia ja Hertsegoviina	
BB	Barbados	
BH	Bahrein	
BM	Bermuda	
BQ	Bonaire, Sint Eustatius ja Saba	
BY	Valgevene	
CA	Kanada	
CL	Tšiili	
CW	Curaçao	
FJ	Fidži	

▼ **M1**

ISO kood	Territoorium või kolmas riik	Hõlmatud territooriumid
FK	Falklandi saared	
HK	Hongkong	
JM	Jamaica	
JP	Jaapan	
KN	Saint Kitts ja Nevis	
KY	Kaimanisaared	
LC	Saint Lucia	
MS	Montserrat	
MK	Endine Jugoslaavia Make- doonia vabariik	
MU	Mauritius	
MX	Mehhiko	
MY	Malaisia	
NC	Uus-Kaledoonia	
NZ	Uus-Meremaa	
PF	Prantsuse Polüneesia	
PM	Saint-Pierre ja Miquelon	
RU	Venemaa	
SG	Singapur	
SH	Saint Helena	
SX	Sint-Maarten	
TT	Trinidad ja Tobago	
TW	Taiwan	
USA	Ameerika Ühendriigid	AS — Ameerika Samoa GU — Guam MP — Põhja-Mariaanid PR — Puerto Rico VI — USA Neitsisaared
VC	Saint Vincent ja Grenadiinid	
VG	Briti Neitsisaared	
VU	Vanuatu	
WF	Wallis ja Futuna	

▼B

*III LISA*

Passinäidised koerte, kasside ja valgetuhkrute mittekaubanduslikuks liikumiseks


1. OSA

Liikmesriigis välja antud passi näidis





▼B

	
<b>Euroopa Liit</b> <b>[liikmesriik]</b>	
<h1>LEMMIKLOO- MAPASS</h1>	
Riigi ISO kood + number	Lk 1 / ...

<b>Selgitavad märkused passi täitmiseks</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuupäev ja kellaaeg esitatakse kõikides passi jaotistes järgmisel kujul           <ul style="list-style-type: none"> <li>— Kuupäev: pp/kk/aaaa</li> <li>— Kellaaeg: 00:00</li> </ul> </li>   <li>• III jaotise punkt 5: teave on nõutav, kui loomal on enne 3. juulit 2011 tehtud selgelt loetav tätoveering ja talle ei ole implanteeritud transponderit.</li>   <li>• V jagu: nõutav ainult järgmistel juhtudel:           <ul style="list-style-type: none"> <li>— enne teise liikmesriiki liikumist kooskõlas ELi loomatervise alaste õigusaktidega; või</li> <li>— kui loom siseneb uuesti liitu pärast liikumist territooriumidel või kolmandates riikides kooskõlas ELi loomatervisealaste õigusaktidega (täidetakse enne looma liidust lahkumist); või</li> <li>— kooskõlas riiklike õigusaktidega</li> </ul> </li>   <li>• V jaotis „KEHTIB ALATES<sup>2</sup>“: teave ei ole nõutav korduvvaktsineerimise puhul.</li> </ul>
Riigi ISO kood + number

▼ B**Selgitavad märkused passi täitmiseks**

- VI jagu: nõutav ainult siis, kui loom siseneb uuesti liitu pärast liikumist teatud territooriumidel või kolmandates riikides kooskõlas ELi loomatervisealaste õigusaktidega (täidetakse enne looma liidust lahkumist);
- VII jagu: nõutav ainult enne teatavasse liikmesriiki liikumist kooskõlas ELi loomatervisealaste õigusaktidega;
- Jaotised VIII-XI: sihtkohaks oleva territooriumi või kolmanda riigi nõudmisel, kus passi aktsepteeritakse.
- X jaotis: nõutav ainult siis, kui loomaga on kaasas veterinaarsertifikaat kooskõlas ELi loomatervisealaste õigusaktidega.
- XII jagu: riiklike õigusaktide alusel nõutav täiendav teave.

Riigi ISO kood + number

**I. OMANIKU ANDMED**

1. Nimi: \_\_\_\_\_  
Perekonnanimi: \_\_\_\_\_  
Aadress: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Sihtnumber: \_\_\_\_\_  
Linn: \_\_\_\_\_  
Riik \_\_\_\_\_  
Telefoninumber \*: \_\_\_\_\_  
Allkiri:
2. Nimi: \_\_\_\_\_  
Perekonnanimi: \_\_\_\_\_  
Aadress: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Sihtnumber: \_\_\_\_\_  
Linn: \_\_\_\_\_  
Riik \_\_\_\_\_  
Telefoninumber \*: \_\_\_\_\_  
Allkiri:

\* vabatahtlik

Riigi ISO kood + number

▼ B

II. LOOMA KIRJELDUS	
<div style="border: 1px dashed black; padding: 10px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p><i>LOOMA PILT</i> (vabatahtlik)</p> </div>	
1. Nimi *:	_____
2. Liik:	_____
3. Tõug *:	_____
4. Sugu	_____
5. Sünniaeg *:	_____
6. Värvus:	_____
7. Väljapaistvad või eristatavad omadused või tunnused:	_____ _____
* omaniku ütluste alusel	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">Riigi ISO kood + number</div>	

III. LOOMA MÄRGISTUS	
1. Transponderi tähtnumbriline kood	_____
2. Transponderi paigaldamise või näidu * kuupäev	_____
3. Transponderi asukoht	_____
4. Tätoveeringu tähtnumbriline kood	_____
5. Tätoveeringuga märgistamise/näidu võtmise kuupäev	_____/_____
6. Tätoveeringu asukoht	_____
<b>Märgistust tuleb kontrollida enne uute kannete tegemist käesolevasse passi</b>	
* mittevajalik maha tõmmata	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">Riigi ISO kood + number</div>	




▼ B

IV. PASSI VÄLJAANDMINE	
Volitatud veterinaararsti nimi: _____	
Address: _____	
_____	
Postiindeks: _____	
Linn: _____	
Riik: _____	
Telefoninumber: _____	
e-posti aadress: _____	
Väljaandmiskuupäev: _____	
<div style="border: 1px dashed blue; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">           TEMPEL &amp; ALLKIRI         </div>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">           Riigi ISO kood + number         </div>	

V. VAKTSINEERIMINE MARUTAUDI VASTU			
VAKTSIINI TOOTJA & NIMETUS	PARTII NUMBER	VAKTSINEERIMISE KUUPÄEV <sup>1</sup> KEHTIB ALATES <sup>2</sup> KEHTIB KUNI <sup>3</sup>	VOLITATUD VETERINAARARST
<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>	1	<div style="border: 1px dashed blue; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">*</div>
		2	
		3	
<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>	1	<div style="border: 1px dashed blue; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">*</div>
		2	
		3	

\* Vähemalt nimi, aadress, telefoninumber ja allkiri.

▼B

Riligi ISO kood + number		1	
		2	
		3	
		1	
		2	
		3	
		1	
		2	
		3	

\* Vähemalt nimi, aadress, telefoninumber ja allkiri.

VI. MARUTAUDI ANTIKEHADE TIITRIMISE TEST	
Riligi ISO kood + number	Mina, allkirjutanu, kinnitan, et olen näinud ametlikku dokumenti loomale tehtud marutaudi antikehade tiitrimise testi tulemuste kohta. ELi poolt heaks kiidetud laboratooriumis testiti alpool nimetatud kuupäeval eespool nimetatud loomalt võetud vereproovi ja testi tulemus näitab, et seerumi neutraliseerivate antikehade tase on pärast marutaudi vastast vaksineerimist vähemalt 0.5 IU/ml.
	Proov on võetud: _____
	Volitatud veterinaararsti nimi: _____
	Aadress: _____ _____
	Telefoninumber: _____
	Kuupäev: _____

TEMPEL &  
ALLKIRI

▼**B**

<b>TÄIENDAVA TESTI KORRAL</b>	
Ritigi ISO kood + number	<p>Mina, allakirjutanu, kinnitan, et olen näinud ametlikku dokumenti loomale tehtud marutaudi antikehade tiirimise testi tulemuste kohta. ELi poolt heaks kiidetud laboratooriumis testiti alpool nimetatud kuupäeval eespool nimetatud loomalt võetud vereproovi ja testi tulemus näitab, et seerumi neutraliseerivate antikehade tase on pärast marutaudi vastast vaktsineerimist vähemalt 0.5 IU/ml.</p>
	Proov on võetud: _____ Volitatud veterinaararsti nimi: _____ _____
	Address: _____ _____ _____
	Telefoninumber: _____
	Kuupäev: _____
	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b> </div>

<b>VII. EHHINOKOKI VASTANE RAVI</b>		
TOOTE VALMISTAJA & NIMETUS	KUUPÄEV <sup>1</sup> AEG <sup>2</sup>	VETERINAARARST
Ritigi ISO kood + number	1	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b> </div>
	2	
	1	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b> </div>
	2	
	1	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b> </div>
	2	

▼ B

Riigi ISO kood + number	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI	
	2 <input type="text"/>		

VIII. MUU PARASIITÖRJEGA SEOTUD RAVI			
TOOTE VALMISTAJA & NIMETUS	TOOTE VALMISTAJA & NIMETUS	KUUPÄEV <sup>1</sup> AEG <sup>2</sup>	VETERINAARARST
Riigi ISO kood + number	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI	
	2 <input type="text"/>		

▼B

Piltigi ISO kood + number	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI	
	2 <input type="text"/>		

IX. MUUD VAKTSINEERIMISED			
VAKTSIINI TOOTJA & NIMETUS	PARTII NUMBER	VAKTSINEERIMISE KUUPÄEV <sup>1</sup> KEHTIB KUNI <sup>2</sup>	VETERINAARARST
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI	
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI	
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI	
	2 <input type="text"/>		



▼ B

Filijri ISO kood + number	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>	
	2 <input type="text"/>		

<b>X. KLIINILINE LÄBIVAATUS</b>		
<b>DEKLARAT-SIOON</b>	<b>KUUPÄEV</b>	<b>VOLITATUD VETERINAARARST</b>
Loomal ei ole haigustunnuseid ja ta on piisavalt terve kavandatud sihtkohta transportimiseks	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Loomal ei ole haigustunnuseid ja ta on piisavalt terve kavandatud sihtkohta transportimiseks	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Loomal ei ole haigustunnuseid ja ta on piisavalt terve kavandatud sihtkohta transportimiseks	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Loomal ei ole haigustunnuseid ja ta on piisavalt terve kavandatud sihtkohta transportimiseks	<input type="text"/>	<input type="text"/>

\* Vähemalt nimi, aadress, telefoninumber ja allkiri.

▼ B

XI. LEGALISEERIV ASUTUS		
LEGALISEERIV ASUTUS	KUUPÄEV	TEMPEL / ALLKIRI
		TEMPEL & ALLKIRI
		TEMPEL & ALLKIRI
		TEMPEL & ALLKIRI
		TEMPEL & ALLKIRI

Fitigi ISO kood + number

XII. MUU	

Fitigi ISO kood + number

**▼B**



**▼B**

## 2. OSA

**Lisanõuded liikmesriigis välja antud passi kohta**

## 1. Passi vorm:

Passi mõõtmed on 100 × 152 mm.

## 2. Passi kaas

## a) Esikaas:

i) värv: sinine (PANTONE® Reflex Blue) kollaste tähtedega (PANTONE® Yellow) ülemises veerandis, mis järgivad Euroopa embleemi spetsifikaati<sup>(1)</sup>;

ii) sõnade „Euroopa Liit” ja väljaandva liikmesriigi nime trükkimisel kasutatakse samasugust kirjatüüpi;

iii) allossa peab olema trükitud passi välja andnud liikmesriigi ISO kood, millele järgneb kordumatu tähtnumbriline kood (1. osas esitatud passi näidises viidatakse sellele kui „numbrile”).

b) Esikaane sisekülj ja sisekaane tagakülj: valget värvi.

c) Tagakaas: sinist värvi (PANTONE® Reflex Blue).

## 3. Passi pealkirjade järjestus ja lehekülgede numeratsioon:

a) rangelt tuleb järgida pealkirjade järjestust (Rooma numbritega);

b) passi leheküljed peavad olema nummerdatud iga lehekülje allservas järgmises vormis: x/n, kus x tähistab asjaomast lehekülge ja n passi lehekülgede koguarvu;

c) igale passi lehele peab olema trükitud passi välja andnud liikmesriigi ISO kood, millele järgneb kordumatu tähtnumbriline kood;

d) 1. osas sätestatud passi näidise lehekülgede arv ja lahtrite suurus ja kuju on soovituslikud.

## 4. Keeled

Kogu trükitud tekst peab olema väljaandva liikmesriigi ametlikus keeles (ametlikes keeltes) ja inglise keeles.

## 5. Turvaelemendid

a) Kui passi III jaotisesse on sisestatud nõutav teave, kaetakse see leht läbipaistva laminaatkilega.

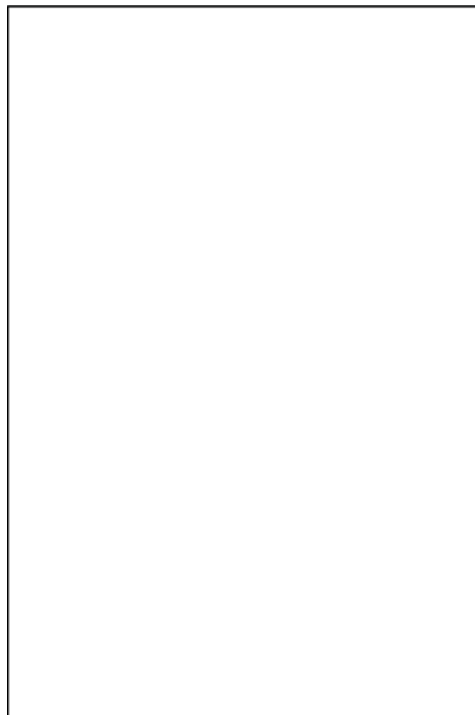
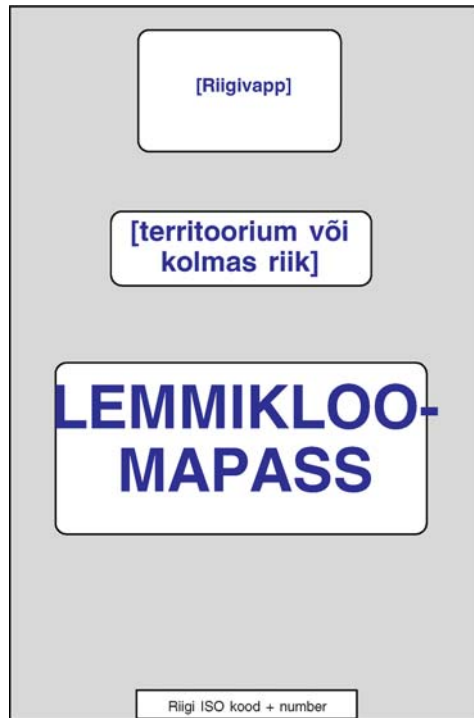
b) Kui mõnel passi lehel esitatakse teave klepsu kujul, mis ei ole eemaldamisel isehävinev, siis kaetakse see kleps läbipaistva laminaatkilega.

<sup>(1)</sup> Euroopa logode graafiline juhis: <http://publications.europa.eu/code/en/en-5000100.htm>

▼B

3. OSA

Ühel käesoleva määruse II lisa 1. osas loetletud territooriumil või ühes kolmandas riigis välja antud passi näidis



▼B

<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; width: 100px; margin: 0 auto; padding: 5px;">[Riigivapp]</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; width: 150px; margin: 10px auto; padding: 5px;">[territoorium või kolmas riik]</div> <div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; width: 250px; margin: 20px auto; padding: 10px; text-align: center;"> <h1 style="margin: 0;">LEMMIKLOO- MAPASS</h1> </div>
<div style="border: 1px solid black; width: 150px; margin: 0 auto; padding: 2px;">Riigi ISO kood + number</div> <div style="border: 1px solid black; width: 50px; margin: 0 auto; padding: 2px;">Lk 1 / ...</div>

<div style="border: 1px solid black; border-radius: 10px; width: 100%; padding: 2px;"> <b>Selgitavad märkused passi täitmiseks</b> </div>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuupäev ja kellaaeg esitatakse kõikides passi jaotistes järgmisel kujul       <ul style="list-style-type: none"> <li>— Kuupäev: pp/kk/aaaa</li> <li>— Kellaaeg: 00:00</li> </ul> </li> <li>• III jaotise punkt 5: teave on nõutav, kui loomal on enne 3. juulit 2011 tehtud selgelt loetav tätoveering ja talle ei ole implanteeritud transponderit.</li> <li>• V jagu: nõutav ainult järgmistel juhtudel:       <ul style="list-style-type: none"> <li>— enne teise liikmesriiki/... liikumist kooskõlas ELi loomatervise alaste õigusaktidega; või</li> <li>— kui loom siseneb uuesti liitu/... pärast liikumist territooriumidel või kolmandates riikides kooskõlas ELi loomatervisealaste õigusaktidega (täidetakse enne looma liidust/... lahkumist); või</li> <li>— kooskõlas riiklike õigusaktidega</li> </ul> </li> <li>• V jaotis „KEHTIB ALATES<sup>2a</sup>”: teave ei ole nõutav korduvvaksineerimise puhul.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; width: 150px; margin: 0 auto; padding: 2px;">Riigi ISO kood + number</div>

▼ B

Selgitavad märkused passi täitmiseks
<ul style="list-style-type: none"> <li>• VI jagu: nõutav ainult siis, kui loom siseneb uuesti liitu/... pärast liikumist teatud territooriumidel või kolmandates riikides kooskõlas ELi loomatervisealaste õigusaktidega (täidetakse enne looma liidust/... lahkumist);</li> <li>• VII jagu: nõutav ainult enne teatavasse liikmesriiki/... liikumist kooskõlas ELi loomatervisealaste õigusaktidega;</li> <li>• Jaotised VIII-XI: sihtkohaks oleva territooriumi või kolmanda riigi nõudmisel, kus passi aktsepteeritakse.</li> <li>• X jaotis: nõutav ainult siis, kui loomaga on kaasas veterinaarsertifikaat kooskõlas ELi loomatervisealaste õigusaktidega.</li> <li>• XII jagu: riiklike õigusaktide alusel nõutav täiendav teave.</li> </ul>
Riigi ISO kood + number

I. OMANIKU ANDMED
1. Nimi: _____ Perekonnanimi: _____ Aadress: _____ _____ Sihtnumber: _____ Linn: _____ Riik: _____ Telefoninumber*: _____ Allkiri: _____
2. Nimi: _____ Perekonnanimi: _____ Aadress: _____ _____ Sihtnumber: _____ Linn: _____ Riik: _____ Telefoninumber*: _____ Allkiri: _____
* vabatahtlik
Riigi ISO kood + number

▼ B

II. LOOMA KIRJELDUS	
<div style="border: 1px dashed blue; padding: 10px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <p><i>LOOMA PILT</i> (vabatahtlik)</p> </div>	
1. Nimi*:	_____
2. Liik:	_____
3. Tõug*:	_____
4. Sugu:	_____
5. Sünniaeg*:	_____
6. Värvus:	_____
7. Väljapaistvad või eristatavad omadused või tunnused:	_____ _____
* omaniku ütluste alusel	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">           Riigi ISO kood + number         </div>	

III. LOOMA MÄRGISTUS	
1. Transponderi tähtnumbriline kood	_____
2. Transponderi paigaldamise või näidu* kuupäev	_____
3. Transponderi asukoht	_____
4. Tätoveeringu tähtnumbriline kood	_____
5. Tätoveeringuga märgistamise/näidu võtmise kuupäev	_____ / _____
6. Tätoveeringu asukoht	_____
<p><b>Märgistust tuleb kontrollida enne uute kannete tegemist käesolevasse passi</b></p>	
* mittevajalik maha tõmmata	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">           Riigi ISO kood + number         </div>	



▼ **B**

IV. PASSI VÄLJAANDMINE	
Volitatud veterinaararsti nimi: _____	
Aadress: _____	
Postiindeks: _____	
Linn: _____	
Riik: _____	
Telefoninumber: _____	
e-posti aadress: _____	
Väljaandmiskuupäev: _____	
<div style="border: 1px dashed blue; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">           TEMPEL &amp; ALLKIRI         </div>	
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; margin: 0 auto;">           Riigi ISO kood + number         </div>	

V. VAKTSINEERIMINE MARUTAUDI VASTU			
VAKTSIINI TOOTJA & NIMETUS	PARTII NUMBER	VAKTSINEERIMISE KUUPÄEV <sup>1</sup> KEHTIB ALATES <sup>2</sup> KEHTIB KUNI <sup>3</sup>	VOLITATUD VETERINAARARST
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; width: fit-content; transform: rotate(-90deg); transform-origin: left top;">           Riigi ISO kood + number         </div>	<div style="border: 1px solid black; height: 60px; width: 100%;"></div>	1	<div style="border: 1px dashed blue; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">*</div>
		2	
		3	
<div style="border: 1px solid black; height: 60px; width: 100%;"></div>	<div style="border: 1px solid black; height: 60px; width: 100%;"></div>	1	<div style="border: 1px dashed blue; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;">*</div>
		2	
		3	

\* Vähemalt nimi, aadress, telefoninumber ja allkiri.

▼B

Piltigi ISO kood + number	<input type="text"/>	1	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	2	
	<input type="text"/>	3	
	<input type="text"/>	1	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	2	
	<input type="text"/>	3	
	<input type="text"/>	1	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	2	
	<input type="text"/>	3	

\* Vähemalt nimi, aadress, telefoninumber ja allkiri.

VI. MARUTAUDI ANTIKEHADE TIITRIMISE TEST	
Piltigi ISO kood + number	Mina, allakirijutanu, kinnitan, et olen näinud ametlikku dokumenti loomale tehtud marutaudi antikehade tiitrimise testi tulemuste kohta. Eli poolt heaks kiidetud laboratooriumis testiti allpool nimetatud kuupäeval eespool nimetatud loomalt võetud vereproovi ja testi tulemus näitab, et seerumi neutraliseerivate antikehade tase on pärast marutaudi vastast vaksineerimist vähemalt 0.5 IU/ml.
	Proov on võetud: _____
	Volitatud veterinaararsti nimi: _____
	Aadress: _____
	Telefoninumber: _____
	Kuupäev: _____
	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>

▼B

<b>TÄIENDAVA TESTI KORRAL</b>	
Riigi ISO kood + number	<p>Mina, allakirjutanu, kinnitan, et olen näinud ametlikku dokumenti loomale tehtud marutaudi antikehade tiirimise testi tulemuste kohta. Eli poolt heaks kiidetud laboratooriumis testiti allpool nimetatud kuupäeval eespool nimetatud loomalt võetud vereproovi ja testi tulemus näitab, et seerumi neutraliseerivate antikehade tase on pärast marutaudi vastast vaktsineerimist vähemalt 0.5 IU/ml.</p>
	<p>Proov on võetud: _____</p>
	<p>Volitatud veterinaararsti nimi: _____</p>
	<p>Address: _____</p>
	<p>Telefoninumber: _____</p>
<p>Kuupäev: _____</p>	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b> </div>

<b>VII. EHHINOKOKI VASTANE RAVI</b>		
TOOTE VALMISTAJA & NIMETUS	KUUPÄEV <sup>1</sup> AEG <sup>2</sup>	VETERINAARARST
Riigi ISO kood + number	1	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b> </div>
	2	
Riigi ISO kood + number	1	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b> </div>
	2	
Riigi ISO kood + number	1	<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; display: inline-block;"> <b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b> </div>
	2	

▼B

Piltigi ISO kood + number	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>	
	2 <input type="text"/>		

<b>VIII. MUU PARASIIDITÖRJEGA SEOTUD RAVI</b>			
<b>TOOTE VALMISTAJA &amp; NIMETUS</b>		<b>KUUPÄEV<sup>1</sup> AEG<sup>2</sup></b>	<b>VETERINAARARST</b>
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>	
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>	
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>	
	2 <input type="text"/>		

▼B

Riigi ISO kood + number	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI	
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI	
	2 <input type="text"/>		

IX. MUUD VAKTSINEERIMISED			
VAKTSIINI TOOTJA & NIMETUS	PARTII NUMBER	VAKTSINEERIMISE KUUPÄEV <sup>1</sup> KEHTIB KUNI <sup>2</sup>	VETERINAARARST
Riigi ISO kood + number	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	TEMPEL & ALLKIRI
	2 <input type="text"/>		

▼B

Filtigi ISO kood + number	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>
		2 <input type="text"/>	
	<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>
	2 <input type="text"/>		
<input type="text"/>	1 <input type="text"/>	<b>TEMPEL &amp; ALLKIRI</b>	
	2 <input type="text"/>		

<b>X. KLIINILINE LÄBIVAATUS</b>		
<b>DEKLARATSIOON</b>	<b>KUUPÄEV</b>	<b>VOLITATUD VETERINAARARST</b>
Loomal ei ole haigustunnuseid ja ta on piisavalt terve kavandatud sihtkohta transportimiseks	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Loomal ei ole haigustunnuseid ja ta on piisavalt terve kavandatud sihtkohta transportimiseks	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Loomal ei ole haigustunnuseid ja ta on piisavalt terve kavandatud sihtkohta transportimiseks	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Loomal ei ole haigustunnuseid ja ta on piisavalt terve kavandatud sihtkohta transportimiseks	<input type="text"/>	<input type="text"/>

\* Vähemalt nimi, aadress, telefoninumber ja allkiri.

▼ B

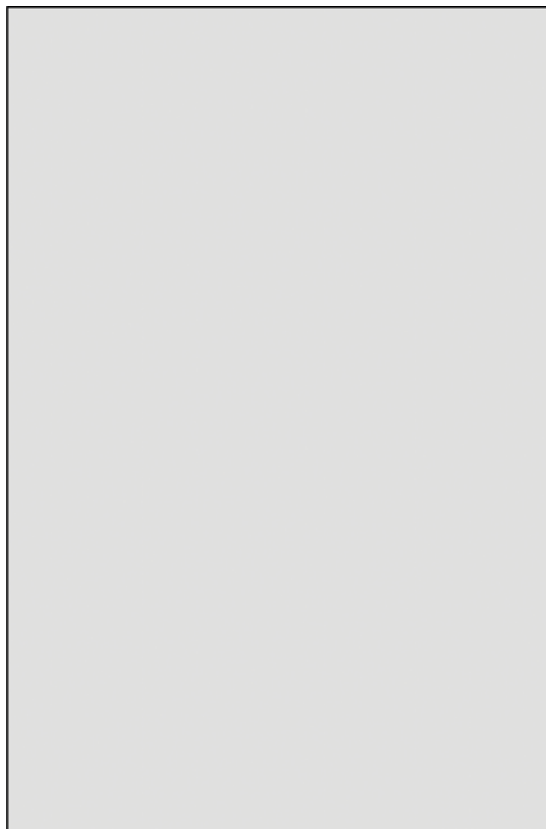
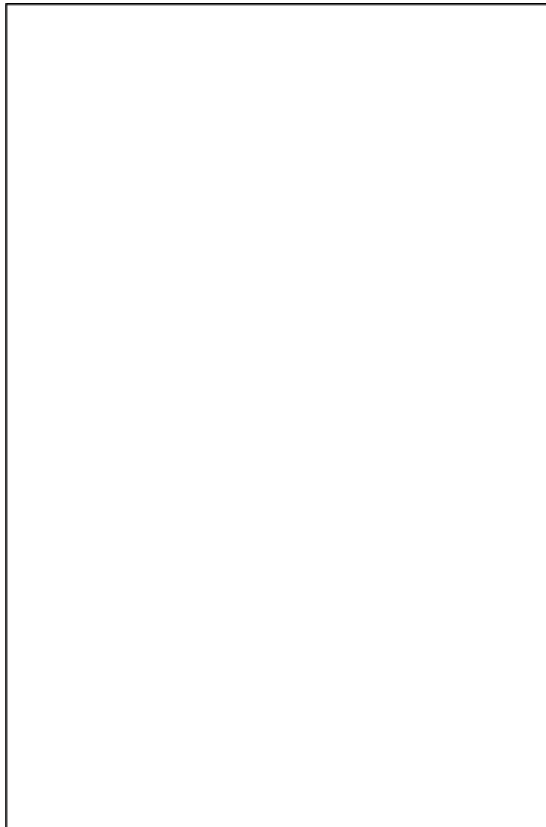
XI. LEGALISEERIV ASUTUS		
LEGALISEERIV ASUTUS	KUUPÄEV	TEMPEL / ALLKIRI
		TEMPEL & ALLKIRI
		TEMPEL & ALLKIRI
		TEMPEL & ALLKIRI
		TEMPEL & ALLKIRI

Pligi ISO kood + number

XII. MUU	

Pligi ISO kood + number

**▼B**







## 4. OSA

**Lisanõuded ühel käesoleva määruse II lisa 1. osas loetletud territooriumil või ühes kolmandas riigis välja antud passi näidise kohta**

## 1. Passi vorm

Passi mõõtmed on 100 × 152 mm.

## 2. Passi kaas

## a) Esikaas:

- i) värv: PANTONE® monochrome ja riigi embleem ülemises veerandis;
- ii) allosa peab olema trükitud passi välja andnud territooriumi või kolmanda riigi ISO kood, millele järgneb kordumatu tähtnumbriline kood (3. osas esitatud passi näidises viidatakse sellele kui „numbrile”).

## b) Esikaane sisekülj ja sisekaane tagakülj: valget värvi.

## c) Tagakaas: värv PANTONE® monochrome.

## 3. Passi pealkirjade järjestus ja lehekülgede numeratsioon:

- a) rangelt tuleb järgida pealkirjade järjestust (Rooma numbritega);
- b) passi leheküljed peavad olema nummerdatud iga lehekülje alaserval järgmises vormis: x/n, kus x tähistab asjaomast lehekülge ja n passi lehekülgede koguarvu;
- c) igale passi lehele peab olema trükitud passi välja andnud territooriumi või kolmanda riigi ISO kood, millele järgneb kordumatu tähtnumbriline kood;
- d) 3. osas sätestatud passi näidise lehekülgede arv ja lahtrite suurus ja kuju on soovituslikud.

## 4. Keeled

Kogu trükitud tekst peab olema väljaandva territooriumi või kolmanda riigi ametlikus keeles (ametlikes keeltes) ja inglise keeles.

## 5. Turvaelemendid

- a) Kui passi III jaotisesse on sisestatud nõutav teave, kaetakse see leht läbipaistva laminaatkilega.
- b) Kui mõnel pass lehel esitatakse teave klepsu kujul, mis ei ole eemaldamisel isehävinev, siis kaetakse see kleps läbipaistva laminaatkilega.

▼ B

## IV LISA

▼ M2

## 1. OSA

Veterinaarsertifikaadi näidis koerte, kasside ja valgetuhkrute mittekaubanduslikuks liikumiseks territooriumilt või kolmandast riigist liikmesriiki vastavalt määruse (EL) nr 576/2013 artikli 5 lõigetele 1 ja 2

RIIK:		Veterinaarsertifikaat impordiks ELi		
I osa. Saadetise andmed	I.1. Kaubasaatja Nimi Aadress  Telefon		I.2. Sertifikaadi viitenumber I.2.a	
			I.3. Pädev keskasutus	
			I.4. Pädev kohalik asutus	
	I.5. Kaubasaaja Nimi Aadress  Sihtnumber Telefon		I.6. ELis saadetise eest vastutav isik	
	I.7. Päritoluriik	ISO kood	I.8. Päritolupiirkond	Kood
	I.9. Sihtriik	ISO kood	I.10. Sihtpiirkond	Kood
	I.11. Päritolukoht		I.12. Sihtkoht	
	I.13. Laadimiskoht		I.14. Väljumiskuupäev	
	I.15. Transpordivahend		I.16. ELi sisenemise piiripunkt	
			I.17. CITESi number/numbrid	
I.18. Kauba kirjeldus		I.19. Kauba kood (HS-kood): <b>010619</b>		
		I.20. Kogus		
I.21. Toodete temperatuur		I.22. Pakendite arv kokku		
I.23. Tõkendi/konteineri number		I.24. Pakendi liik		

▼ M2

I.25. Kauba lubatud otstarve: Lemmikloomad <input type="checkbox"/>						
I.26. Transiidiks kolmandasse riiki				I.27. Impordiks või sisenemiseks ELi		
I.28. Kauba tunnusandmed						
▶ <sup>(1)</sup> Liik (teaduslik nimetus)	Sugu	Värvus	Tõug	Tunnuskood	Identifitseerimissüsteem	Sünniaeg [pp/kk/aaaa]◀

▶<sup>(1)</sup> C1

## ▼ M2

RIIK

**Koerte, kasside ja valgetuhkrute mittekaubanduslik liikumine territooriumilt  
või kolmandast riigist liikmesriiki vastavalt määruse (EL) nr 576/2013 artikli 5  
lõigetele 1 ja 2**

II osa. Sertifitseerimine	II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
		<p>Mina, ..... (kirjutada territooriumi või kolmanda riigi nimi) allakirjutanud veterinaarjärelevalve ametnik <sup>(1)</sup>/pädeva asutuse poolt volitatud veterinaararst, <sup>(1)</sup> kinnitan, et:</p> <p><b>Omaniku poolt tõendatud reisi eesmärk/iseloom</b></p> <p>II.1. omanik või füüsiline isik, keda omanik on kirjalikult volitanud enda nimel lemmikloomi mittekaubanduslikul eesmärgil transportima, on lisanud deklaratsiooni <sup>(2)</sup> ja seda toetavad tõendid, <sup>(3)</sup> mis kinnitavad, et lahtris I.28 kirjeldatud loomad reisivad koos omaniku või füüsilise isikuga, keda omanik on kirjalikult volitanud enda nimel lemmikloomi mittekaubanduslikul eesmärgil transportima, maksimaalselt viis päeva nimetatud isiku liikumise ajal ja liikumise eesmärk ei ole loomade müük või nende omandiõiguse üleandmine, ning mittekaubandusliku liikumise ajal vastutab nende eest</p> <p><sup>(1) kas</sup> [omanik;]</p> <p><sup>(1) või</sup> [füüsiline isik, keda omanik on volitanud kirjalikult enda nimel lemmikloomi mittekaubanduslikul eesmärgil transportima;]</p> <p><sup>(1) või</sup> [füüsiline isik, kelle on määranud vedaja, kellega omanik on sõlminud lepingu omaniku nimel lemmikloomade mittekaubanduslikul eesmärgil transportimise kohta;]</p> <p><sup>(1) kas</sup> [II.2. lahtris I.28 kirjeldatud transporditavate loomade arv on maksimaalselt viis;]</p> <p><sup>(1) või</sup> [II.2. lahtris I.28 kirjeldatud transporditavaid loomi on rohkem kui viis, nad on üle kuue kuu vanad ja nad lähevad võistlustele, näitustele või spordiüritustele või nimetatud üritustega seotud koolitustele, ja punktis II.1 nimetatud omanik või füüsiline isik on esitanud tõendid selle kohta, <sup>(3)</sup> et:</p> <p><sup>(1) kas</sup> [loomad on registreeritud sellistel üritustel osalemiseks;]</p> <p><sup>(1) või</sup> [neid üritusi korraldab ühendus on loomad registreerinud;]</p> <p><b>Marutaudivastase vaktsineerimise ja marutaudi antikehade tiitrimise testi määramine:</b></p> <p><sup>(1) kas</sup> [II.3. lahtris I.28 kirjeldatud loomad on vähem kui 12 nädala vanused ja neile ei ole tehtud marutaudivastast vaktsineerimist, või nad on 12–16 nädala vanused ja neile on tehtud marutaudivastane vaktsineerimine, aga ei ole möödunud vähemalt 21 päeva esmasest marutaudivastastest vaktsineerimisest, mis tehti vastavalt määruse (EL) nr 576/2013 <sup>(4)</sup> III lisas esitatud kehtivusnõuetele, ja</p> <p>II.3.1. lahtris I.1 nimetatud loomade päritolukohaks olev territoorium või kolmas riik on loetletud rakendusmääruse (EL) nr 577/2013 II lisas ja lahtris I.5 nimetatud liikmesriik on teavitanud avalikkust sellest, et ta annab loa kõnealuste loomade liikumiseks oma territooriumile, ja nende loomadega on kaasas</p> <p><sup>(1) kas</sup> [II.3.2. punktis II.1 nimetatud omaniku või volitatud isiku poolt lisatud deklaratsioon, <sup>(5)</sup> kus kinnitatakse, et loomadel ei ole olnud alates sünnist kuni mittekaubandusliku transpordi hetkeni kokkupuuteid marutaudile vastuvõtlikku liiki kuuluvate metsloomadega;]</p> <p><sup>(1) või</sup> [II.3.2. nende ema, kellest nad veel sõltuvad, ja on võimalik tõendada, et emale on enne nimetatud loomade sündi tehtud marutaudivastane vaktsineerimine kooskõlas määruse (EL) nr 576/2013 III lisas esitatud kehtivusnõuetega;]</p>	



## ▼ M2

## RIIK

**Koerte, kasside ja valgetuhkrute mittekaubanduslik liikumine territooriumilt  
või kolmandast riigist liikmesriiki vastavalt määruse (EL) nr 576/2013 artikli 5  
lõigetele 1 ja 2**

II.	Terviseteave	II.a.	Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<b>Parasiiditõrjega seotud ravi määramine:</b>				
( <sup>1</sup> ) kas	[II.4.	lahtris I.28 kirjeldatud koerad on kavas viia komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 1152/2011 I lisas loetletud liikmesriiki ja neile on manustatud <i>Echinococcus multilocularis</i> 'e parasiidi vastaseid ravimeid ja rakendusmääruse (EL) nr 1152/2011 ( <sup>11</sup> ) ( <sup>12</sup> ) ( <sup>13</sup> ) artikli 7 kohaselt veterinaararsti poolt teostatud ravi üksikasjad on esitatud allpool olevas tabelis.]		
( <sup>1</sup> ) või	[II.4.	lahtris I.28 kirjeldatud koertele ei ole manustatud <i>Echinococcus multilocularis</i> 'e ( <sup>11</sup> ) parasiidi vastaseid ravimeid.]		
Koera transponderi või tätoveeringu number	Ehhinokoki-vastane ravi		Ravi eest vastutav veterinaararst	
	Toote nimi ja tootja	Tõrje kuupäev [pp.kk.aaaa] ja kellaaeg [00:00]	Nimi (trükitähtedega), pitser ja allkiri	
]]				
<b>Märkused</b>				
a) Käesolev sertifikaat hõlmab koeri ( <i>Canis lupus familiaris</i> ), kasse ( <i>Felis silvestris catus</i> ) ja valgetuhkruid ( <i>Mustela putorius furo</i> ).				
b) Käesolev sertifikaat kehtib kümme päeva alates veterinaarjärelevalve ametniku poolt väljaandmise kuupäevast kuni liitu reisijatele määratud sisenemiskohtades tehtava dokumentide ja identsuskontrollini (sisenemiskohtadega saab tutvuda aadressil <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm</a> ).				
Meretranspordi korral pikeneb nimetatud kümnepäevane periood merereisi kestuse võrra.				
Teistesse liikmesriikidesse edasiliikumise korral on käesolev sertifikaat kehtiv alates dokumentide ja identsuskontrolli kuupäevast kokku kuni neli kuud või kuni marutaudivastase vaksineerimise kehtivuse aegumiskuupäevani või kuni punktis II.3 nimetatud vähem kui 16 nädala vanuste loomadega seotud tingimuste kohaldamise lõppemiseni, sõltuvalt sellest milline neist kuupäevadest on kõige varasem. Palun pange tähele, et teatavad liikmesriigid on teada andnud, et nad ei luba oma territooriumile tuua punktis II.3 nimetatud vähem kui 16 nädala vanuseid loomi. Üksikasjalikuma teabega saate tutvuda aadressil <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm</a> .				
<b>I osa</b>				
Lahter I.5. <i>Kaubasaaja</i> : märkida esimeseks sihtkohaks olev liikmesriik.				
Lahter I.28. <i>Identifitseerimissüsteem</i> : valida üks järgmistest: transponder või tätoveering.				
<i>Tunnuskood</i> : märkida transponderi või tätoveeringu tähtnumbriline kood.				
<i>Sünniaeg/tõug</i> : omaniku ütluste alusel				

## ▼ M2

RIIK

**Koerte, kasside ja valgetuhkrute mittekaubanduslik liikumine territooriumilt  
või kolmandast riigist liikmesriiki vastavalt määruse (EL) nr 576/2013 artikli 5  
lõigetele 1 ja 2**

II. Terviseteeve	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p><b>II osa</b></p> <p>(<sup>1</sup>) Mittevajalik maha tõmmata.</p> <p>(<sup>2</sup>) Punktis II.1 nimetatud deklaratsioon lisatakse sertifikaadile ja see peab vastama rakendusmääruse (EL) nr 577/2013 IV lisa 3. osas esitatud näidisele ja lisanõuetele.</p> <p>(<sup>3</sup>) Tõendusmaterjalid, mis on nimetatud punktis II.1 (näiteks pardakaart, lennukipilet) ja punktis II.2 (näiteks sissepääsu kviitung, liikmesuse tõend) esitatakse märkuste punktis b nimetatud kontrollide eest vastutava pädeva asutuse nõudmisel.</p> <p>(<sup>4</sup>) Iga korduvvaktsineerimist käsitatakse esmase vaktsineerimisena, kui see on tehtud pärast eelmise vaktsineerimise kehtivuse lõppemist.</p> <p>(<sup>5</sup>) Punktis II.3.2 nimetatud deklaratsioon lisatakse sertifikaadile ja see peab vastama rakendusmääruse (EL) nr 577/2013 I lisa 1. ja 3. osas esitatud vormi, kujundust ja keeli käsitlevatele nõuetele.</p> <p>(<sup>6</sup>) Sertifikaadile peab olema lisatud asjaomaste loomade identifitseerimis- ja vaktsineerimisandmete tõestatud ära kiri.</p> <p>(<sup>7</sup>) Kolmanda võimaluse puhul eeldatakse, et omanik või punktis II.1 nimetatud füüsiline isik esitab punktis b nimetatud kontrollide eest vastutava pädeva asutuse nõudmisel deklaratsiooni, kus kinnitatakse, et asjaomased loomad ei ole kokku puutunud marutaudile vastuvõtlikku liiki kuuluvate metsloomadega ega ole väljunud transpordivahendist või rahvusvahelise lennujaama territooriumilt transiidi ajal läbi muude kui rakendusmääruse (EL) nr 577/2013 II lisas loetletud territooriumide või muude kolmandate riikide. Käesolev deklaratsioon peab vastama rakendusmääruse (EL) nr 577/2013 I lisa 2. ja 3. osas esitatud vormi, kujundust ja keeli käsitlevatele nõuetele.</p> <p>(<sup>8</sup>) Punktis II.3.1 nimetatud marutaudi antikehade tiitrimise testi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— tuleb teha proovidel, mille pädeva asutuse volitatud veterinaararst on võtnud vähemalt 30 päeva pärast vaktsineerimise kuupäeva ja kolm kuud enne impordi kuupäeva;</li> <li>— puhul peab marutaudi viirust neutraliseerivate antikehade tase seerumis olema võrdne või suurem kui 0,5 IU/ml;</li> <li>— tuleb teha nõukogu otsuse 2000/258/EÜ artikli 3 kohaselt heakskiidetud laboris (heakskiidetud laborid on esitatud aadressil <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm</a>);</li> <li>— loomi, keda pärast rahuldavate tulemustega testi on eelmise vaktsineerimise kehtivuse ajal marutaudi vastu revaktsineeritud, ei ole vaja uuesti testida.</li> </ul> <p>Sertifikaadile peab olema lisatud heakskiidetud labori koostatud, punktis II.3.1 osutatud marutaudi antikehade testi tulemusi käsitleva ametliku aruande tõendatud ära kiri.</p> <p>(<sup>9</sup>) Andes välja sertifikaadi selle tulemuse kohta, kinnitab veterinaarjärelevalve ametnik, et ta on oma võimaluste piires ja vajaduse korral aruandes osutatud laboriga koostööd tehes kontrollinud punktis II.3.1 osutatud marutaudi antikehade testi tulemusi käsitleva laboriaruande ehtsust.</p> <p>(<sup>10</sup>) Kooskõlas joonealuse märkusega 6 tuleb nende loomade märgistust, kellele on paigaldatud transponder või tehtud selgelt loetav tätoveering enne 3. juulit 2011, kontrollida enne mis tahes kande tegemist käesolevasse sertifikaati ja see peab alati eelnema nende loomade mis tahes vaktsineerimisele või vajaduse korral testimisele.</p>		

## ▼ M2

## RIIK

**Koerte, kasside ja valgetuhkrute mittekaubanduslik liikumine territooriumilt  
või kolmandast riigist liikmesriiki vastavalt määruse (EL) nr 576/2013 artikli 5  
lõigetele 1 ja 2**

II. Terviseteeve	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>(<sup>11</sup>) Punktis II.4 osutatud <i>Echinococcus multilocularis</i>'e tõrje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— peab tegema veterinaararst mitte varem kui 120 tundi ja mitte hiljem kui 24 tundi enne koerte kavandatud sisenemist ühte delegeeritud määruse (EL) nr 1152/2011 I lisas loetletud liikmesriikidest või nende osadest;</li> <li>— tehakse heakskiidetud ravimiga, mis sisaldab sobiva doosi prasikvanteeli või farmakoloogilisi toimeaineid, mille puhul on tõendatud, et need vähendavad eraldi või koostoes <i>Echinococcus multilocularis</i>'e suguküpsete ja noorvormide esinemist asjaomase peremeesliigi soolestikus.</li> </ul> <p>(<sup>12</sup>) Punktis II.4 esitatud tabelis tuleb esitada andmed lisaravi kohta, mida tehti pärast sertifikaadi allkirjastamist ja enne kavandatud sisenemist ühte delegeeritud määruse (EL) nr 1152/2011 I lisas loetletud liikmesriikidest või nende osadest.</p> <p>(<sup>13</sup>) Punktis II.4 esitatud tabelis tuleb esitada andmed ravi kohta, mida tehti pärast sertifikaadi allkirjastamise kuupäeva edasilikumiseks märkuste punktis b nimetatud teise liikmesriiki ja vastavalt allmärkusele 11.</p>		
<p>Veterinaarjärelevalve ametnik/volitatud veterinaararst</p> <p>Nimi (trükitähtedega): <span style="float: right;">Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</span></p> <p>Address</p> <p>Telefon:</p> <p>Kuupäev: <span style="float: right;">Allkiri:</span></p> <p>Pitser:</p>		
<p>Pädeva asutuse heakskiit (ei ole vajalik, kui sertifikaadi on allkirjastanud veterinaarjärelevalve ametnik)</p> <p>Nimi (trükitähtedega): <span style="float: right;">Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</span></p> <p>Address</p> <p>Telefon:</p> <p>Kuupäev: <span style="float: right;">Allkiri:</span></p> <p>Pitser:</p>		
<p>Reisijate sisenemiskoha vastutav töötaja (edasiliikumiseks teistesse liikmesriikidesse):</p> <p>Nimi (trükitähtedega): <span style="float: right;">Tiitel:</span></p> <p>Address</p> <p>Telefon:</p> <p>E-posti aadress:</p> <p>Dokumentide ja identsuskontrolli tegemise kuupäev: <span style="float: right;">Allkiri:</span> <span style="float: right;">Pitser:</span></p>		





## 2. OSA

**Selgitavad märkused veterinaarsertifikaatide täitmiseks**

- a) Kui sertifikaadis on öeldud, et teatud kinnitus on asjakohane, võib ametlik veterinaararst need kinnitused, mis ei ole asjakohased, läbi kriipsutada, kinnitades seda nimetähtede ning pitsseriga, või sertifikaadist täielikult kustutada.
- b) Sertifikaadi originaaleksemplar koosneb ühest paberilehest või kui on vaja rohkem tekstiruumi, siis peab sertifikaat olema sellisel kujul, et kõik vajalikud paberilehed moodustavad osa ühtsest tervikust ja on jagamatud.
- c) Sertifikaat koostatakse vähemalt ühes sisenemiskohaks oleva liikmesriigi ametlikus keeles ja inglise keeles. Sertifikaat täidetakse trükitähtedega vähemalt ühes sisenemiskohaks oleva liikmesriigi ametlikus keeles ja inglise keeles.
- d) Kui sertifikaadile lisatakse lisalehti või täiendavaid dokumente, käsitatakse neid paberilehti või dokumente samuti sertifikaadi originaali osana ja ametlik veterinaararst kannab igale leheküljele oma allkirja ja pitseri.
- e) Kui sertifikaat koos punktis d osutatud lisadega koosneb mitmest leheküljest, on iga lehekülg selle alumisel serval nummerdatud (leheküljenumber / lehekülgede koguarv) ning iga lehe ülemisel serval on pädeva asutuse antud sertifikaadi viitenumber.
- f) Sertifikaadi originaal peab olema välja antud lähetuskohaks oleva territooriumi või kolmanda riigi ametliku veterinaararsti poolt ja heaks kiidetud lähetuskohaks oleva territooriumi või kolmanda riigi pädeva asutuse poolt. Lähetuskohaks oleva kolmanda riigi või territooriumi pädev asutus tagab, et järgitakse sertifikaadi väljastamise eeskirju ja põhimõtteid, mis on samaväärsed direktiivis 96/93/EÜ sätestatutega.

Allkirja värv peab erinema teksti värvist. Sama reeglit kohaldatakse ka templete suhtes, v.a reljefpitsserid ja vesimärgid.

- g) Lahtrites I.2 ja II.a nimetatud sertifikaadi viitenumbri peab andma lähetuskohaks oleva territooriumi või kolmanda riigi pädev asutus.



## 3. OSA

**Määruse (EL) nr 576/2013 artikli 25 lõikes 3 nimetatud kirjalik deklaratsioon**
*Jaotis A*
**Näidisdeklaratsioon**

 Mina, allakirjutanu,
   
 .....

 [omanik või füüsiline isik, keda omanik on kirjalikult volitanud enda nimel läbi viima mittekaubanduslikul eesmärgil toimuvat liikumist <sup>(1)</sup>]

 kinnitan, et järgmiste lemmikloomade liikumise eesmärk ei ole nende müük või omandiõiguse üleandmine ja nendega on kaasas omanik või füüsiline isik, keda omanik on kirjalikult volitanud enda nimel <sup>(1)</sup> läbi viima mittekaubanduslikul eesmärgil toimuvat liikumist maksimaalset viis päeva nimetatud isiku liikumise ajal.

Transponderi/tätoveeringu <sup>(1)</sup> tähtnumbriline kood	Veterinaarsertifikaadi number

Eespool nimetatud loomade eest vastutavad mittekaubandusliku liikumise ajal järgmised isikud:

<sup>(1)</sup> *kas* [omanik];

<sup>(1)</sup> *või* [füüsiline isik, keda omanik on volitanud kirjalikult enda nimel loomi mittekaubanduslikul eesmärgil transportima;]

<sup>(1)</sup> *või* [füüsiline isik, kelle on määranud vedaja, kellega omanik on sõlminud lepingu omaniku nimel loomade mittekaubanduslikul eesmärgil transportimise kohta;] ..... (*märkida vedaja nimi*)

Koht ja kuupäev:

 Omaniku või selle füüsilise isiku allkiri, keda omanik on kirjalikult volitanud enda nimel läbi viima mittekaubanduslikul eesmärgil toimuvat liikumist <sup>(1)</sup>:

<sup>(1)</sup> Mittevajalik kustutada.

*Jaotis B*
**Deklaratsiooni lisanõuded**

Deklaratsioon koostatakse vähemalt ühes selle väljastanud liikmesriigi ametlikus keeles ja inglise keeles ja täidetakse trükitähtedega.